



CEMENT MASONS AND PLASTERERS LOCAL 797 BENEFIT FUNDS

8311 W. Sunset Road, Suite 250 • Las Vegas, NV 89113
P.O. Box 400008 • Las Vegas, NV 89140
Phone (702) 415-2190 • Fax (702) 257-5361

October 2016

NOTICE OF NONDISCRIMINATION

The Cement Masons and Plasterers Local 797 Health & Welfare Trust Fund (“the Health Plan”) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. The Health Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Trust Fund:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, call the Trust Fund at (702) 415-2190 and ask for assistance.

If you believe that the Trust Fund has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.



ATTENTION: FOR FREE LANGUAGE ASSISTANCE CALL 1 (702) 415-2190

Language	Message About Language Assistance
Español Spanish	ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1 (702) 415-2190.
Tagalog Filipino	PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1 (702) 415-2190.
繁體中文 Chinese	注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1 (702) 415-2190。
Tiếng Việt Vietnamese	CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1 (702) 415-2190.
한국어 Korean	주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1 (702) 415-2190 번으로 전화해 주십시오.
አማርኛ Amharic	ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዝዎት ተዘጋጅተዋል። ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ 1 (702) 415-2190.
ภาษาไทย Thai	เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1 (702) 415-2190.
日本語 Japanese	注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1 (702) 415-2190 まで、お電話にてご連絡ください。
العربية Arabic	ملحوظة: إذا كنت تتحدث انكر اللغة، فإن خدمتك المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1 (702) 415-2190
Русский Russian	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1 (702) 415-2190.
Français French	ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1 (702) 415-2190.
Persian* فارسی Farsi	وجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1 (702) 415-2190 تماس بگیرید.
Gagana fa'a Sāmoa Samoan	MO LOU SILAFIA: Afai e te tautala Gagana fa'a Sāmoa, o loo iai auaunaga fesoasoan, e fai fua e leai se totoi, mo oe, Telefoni mai: 1 (702) 415-2190.
Deutsch German	ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1 (702) 415-2190.
Ilokano Ilocano	PAKDAAR: Nu saritaem ti Ilocano, ti serbisyo para ti baddang ti lengguahe nga awanan bayadna, ket sidadaan para kenyam. Awagan ti 1 (702) 415-2190.

*Persian written translated tagline is provided in the Farsi language.